# Instrucciones para tomar las muestras de tierra

#### **HERRAMIENTAS NECESARIAS:**



#### 1. Herramienta de excavación, como una pala pequeña.

a. Si no tiene una pala pequeña, puede usar una cuchara de cocina de acero inoxidable.

#### 2.Guantes

- a. Guantes de jardinería o de nitrilo desechable que puede encontrar en ferreterías.
- 3.Dos bolsas de plástico nuevas de un galón con cierre.
- 4. Marcador permanente negro.
- 5. Formulario de envío de muestras de tierra.
  - a. Descárquelo e imprímalo desde aqui.
  - b.Debe llenar y enviar este formulario completo junto con su muestra.

## CÓMO ELEGIR LAS UBICACIONES DE LAS MUESTRAS:

#### **Para Propiedades Intactas**

- Elija 4 áreas de su propiedad con tierra superficial expuesta, sin grava, concreto ni otros materiales de pavimentación.
- Seleccione lugares cerca de zonas de alto uso, como las áreas de juego, comedores al aire libre, jardines o pasarelas.
- Obtenga muestras de tierra tanto del jardin delantero como del trasero, si es posible.
- Los lugares de muestreo de tierra elegidos deben estar al menos a 3 metros o 10 pies de distancia entre sí, si es posible.
- (Opcional) Dibuje un mapa simple de su propiedad anotando las ubicaciones de las muestras; esto puede ser útil si se necesitara hacer un análisis continuo.



- Recoja la tierra solo si su propiedad ha sido despejada para un acceso seguro y después de que se haya completado la remoción de tierra/escombros del USACE.
- Elija 4 áreas de su propiedad con tierra superficial expuesta, sin grava, concreto ni otros materiales de pavimentación.
  - Seleccione lugares cerca de áreas de alto uso, como las áreas de juego, comedores al aire libre, jardines o senderos.
  - No elija áreas para tomar muestras de tierra donde se reconstruirán nuevas estructuras.







Zona

Segura







Para Propiedades Dañadas O Destruidas Después De La Remoción De Tierra/Escombos De La Fase 2 Del Cuerpo De Ingenieros Del Ejército (continuado)

- Si es posible, obtenga muestras de tierra tanto del jardin delantero como del trasero.
- No excave en montones de escombros ni en áreas donde se hayan asentado materiales estructurales.
- Los lugares elegidos para tomar muestras de tierra deben estar al menos a 3 metros o 10 pies de distancia entre sí, si es posible.
  - (Opcional) Dibuje un mapa simple de su propiedad, anotando las ubicaciones de las muestras; esto puede ser útil si se necesitara hacer un análisis continuo.
- En el formulario de envío de muestras de tierra, marque la casilla que indica que su propiedad fue dañada o destruida por un incendio.

# INSTRUCCIONES PASO A PASO PARA LA RECOLECCIÓN DE TIERRA:





Imprima y complete el formulario de envío de muestras de tierra y tome una foto para sus registros.

 Por favor, escriba legiblemente su dirección de correo electrónico en el formulario de envío de muestras de tierra, ya que el laboratorio le enviará el informe del análisis de tierra a esa dirección.





Escriba claramente en la bolsa de plástico de 1 galón con cierre hermético en el exterior el nombre y la dirección del propietario usando un marcador permanente negro. Esta bolsa contendrá la tierra.





Elija los 4 lugares para colectar la tierra.



Lave la herramienta de excavación y las manos con agua y jabón. Séquelas con una toalla de papel limpia. Deseche la toalla de papel después de usarla.





Lleve la herramienta de excavación, los guantes y la bolsa con cierre hermético al primer lugar.



Póngase los guantes para evitar el contacto directo con la tierra.



## INSTRUCCIONES PASO A PASO PARA LA RECOLECCIÓN DE TIERRA (CONTINUADO):

#### En cada lugar:

Retire las piedras, el mantillo o el césped de la superficie del tierra.

 Si hay pasto, retire con cuidado la capa de raíces (una pulgada de profundidad) para exponer la tierra debajo.

Excave un hoyo de no más de tres pulgadas de profundidad y recoja aproximadamente **1/4 taza** de tierra y póngala en la bolsa con cierre en la que escribió su nombre. Intente recolectar cantidades iguales de tierra de cada ubicación; esto resultará en una mezcla más uniforme de la tierra de su propiedad que se analiza.



Repita el paso 7 en el siguiente lugar, agregando cada nueva muestra recolectada a la misma bolsa con cierre hermético que contiene las muestras de tierra anteriores.



Después de tomar muestras de los 4 lugares, selle la bolsa con cierre hermético y amásela suavemente para mezclar bien la tierra. La bolsa no debe tener más de 1 taza de tierra en total después de recolectar tierra de las 4 áreas.



Lávese las manos y la herramienta de excavación con agua y jabón.



Coloque la bolsa de tierra sellada y el formulario de envío de muestras de tierra completo dentro de la segunda bolsa con cierre hermético y selle la bolsa exterior.

### DÓNDE ENTREGAR LA MUESTRA DE TIERRA:

Las muestras del área del incendio Eaton deben entregarse en:



Centro Integral de Permisos de Altadena 464 W. Woodbury Road, Suite 210 Altadena, CA 91001

Lunes a viernes, 8:00 AM-4:30 PM

Las muestras del área del incendio Palisades deben entregarse en:



Centro Integral de Permisos de Calabasas 27001 Agoura Road, Suite 250 Calabasas, CA 91302

Lunes a jueves, 7:00 AM-4:30 PM Viernes, 7:00 AM-3:30 PM

Las muestras serán recogidas por el laboratorio certificado contratado y se analizarán únicamente para detectar concentraciones de plomo. Usted recibirá el resultado por correo electrónico en un plazo de 7 a 10 días.



Para más información visite: ph.lacounty.gov/wildfire-soil-testing/